

POLITIKAI ES TARSADALMI NAPILAP.

Egy centimeternyi tér ára 4 kr. Gyárosok, kereskedők és iparosok árkedvezményben részesülnek. Bélyegilleték minden hirdetés után 30 kr.

garmond sora után 20 kr. fizetendő.

„Az istenek leánya, fönfögesen magas,
fönfögesen szép! Hát még mi pajtás?
Én hiszem, hogy a Trojsai Helénához ha-
milit s mindazokhoz a híres hősnőkhöz, kik
szedbe jutnak!

lasi viszonyokról. Majd a belkóródába ment fel, hol egyik beteg hógylétéről személyesen tudakozódva a bérősztyli szobáinak megtekintésével végezte a kórházi magas látogatását. Kijötték dr. Engel Gábor helyettes igazgatónak megelégedését nyilvánította.

A katonai kórházban.

Három óra tájban ért ő Felsége a katonai kórházhoz, hol dr. Genesi törzsszervező és Haubert főhadnagy üdvözölték az utcán előzőlő nép örömrivalgásai mellett. Ő Felsége itt először az irodát tekintette meg, s aztán a beteg szobákba ment fel. A törzsszervező kérdést intézett a beteg állomány száma felől s csodálkozással fejezte ki, midőn 22-öt jelentett be a felügyelő törzsszervező — s örömteljesen jelentette ki, hogy e szám igen kedvező; minnek a törzsszervező kedvező okánál a szabadságolást adta.

Megható volt, a mint ő Felsége végig járta az ágyakat, s minden nehezebb beteg megvizsgálta állapotát iránt tudakozódott, vizsgálgatta őket. Megnézte a konyhát is, de azt kicsinynek találta, mire Albach polgármester megmutatta az új kórház tervrajzát, s megnyugtatta ő Felséget, hogy felépítése nem fog haladékokat szenvedni.

A kereskedelmi Akadémiában.

A katonai kórházból gyalog ment ő Felsége az alig 50 lépésre fekvő ujonnanépült kereskedelmi akadémiához, a palotájához s a folytonos üdvözlő kiáltásokat kegyes főhajtásokkal katonásan viszonzta. Itt a tanári testület s gondnokság nevében Dr. Fényi Henrik pár üdvözlő szava után rendre járta a tan és szertermeket. A tanteremben kérdéseket intézett az 1. és 2. osztálybeli tanulókhöz. A beteg szobát is megnézte s úgy a felszerelések, mind az intézetben látott csín és rend felől magas megelégedését nyilvánította.

Innen a kolozsmonostori tanintézetbe hajtott, a hol Vörös Sándor igazgató kálauzolta a felséget.

A vegytani tanintézetben.

A gazdasági tanintézet megtekintése után ő Felsége a monostor utcán visszajövet a vegytani intézetet látogatta meg. A kocsik a múzeum utcá és monostor utcá felől robogtak be a múzeum kertre nyíló bejárón, mely mindkét felől zöld faágakkal volt díszítve. A kordont az önkényes tűzoltó egység és atletikai klub tagjai képezték, ezen belül a rendfenntartók és a múzeumi kerti felügyelők voltak.

Fél 4 óra tájban a monostor utcá felől hosszantartó éljen kiáltás hallatszott s majdnem ezzel egyidejűleg két lovas rendőr biztos, utána báró Jósika fogta s ezután ő Felsége fogata robogott be. A vegytani intézet előtt az egyetemi tanári kar díszmagyarban várta, hol leszállva a kocsiról ő Felsége Tisza Kálmánnal, Fabinyi Rudolf dr. intézeti igazgató kálauzolásával megtekintette a feldíszített intézeti helyiségeket n. m. a dolgozat s az intézet gyűjteményes termét. Innen rövid sétát tett a fűvészkertben, magyarázatot az egyes tereket, aztán az állattani intézetet nézte meg

és hosszasan időzött. Kimenne felszállt kocsijába s az utcákat sűrűn elrepő nép éljenzése között a női ipariskolához hajtott.

A szeméremiában.

Pontban 3/4 órákor érkezett a király a kegyesrendiek vezetése alatt álló Szent-József főnevelőbe. A nevelő kapujánál Lönhart Ferencz püspök, dr. Salczbauer János a főnevelő nagydírmű igazgatója, dr. Vajda Gyula házifőnök stb. fogadták. Lönhart első sorban bemutatva a királynak dr. Salczbauer Jánost, a nevelő jeles igazgatóját, mire ő Felsége ez utóbbinak kálauzálása mellett a sörfalat képező növendékek között első sorban a múzeumi szobába ment, hol a növendékek lelkes éljenzései között elhaladva sorra járta a termeket s az ott tapasztalt kifogástalan rend és tisztaság felett legmagassabb megelégedésének adott több ízben kifejezést. A sörfalat képező növendékek közül többeket megvizsgálásával tüntetett ki. Egyes kérdésekre dr. Salczbauer János igazgató válaszolt. Ő Felséget igen kellenesen lepte meg az intézet izlés és díszítése. — Mindjárt a léposházba nyíló két ablakba illesztett csinos kivitelű transperant vonta magára a Felség figyelmét. Az egyik transperant következő szöveggel van ellátva: „I. Ferencz József apostoli királyunk ő Felségének változhatlan szeretettel, tőhétlen hűséggel, alattvalói mély tisztelettel hódol a Seminarium.”

A másikon a felirat következő: „Éljen I. Ferencz József apostoli király ő Felsége. Áldás koszorúzza szent fejét. Éljen, gyarapodjék, virágozzék a felséges uralkodó ház.” — A király mint egy meggyőző ott időzés után pontban négy órákor az ifjúság lelkes éljenje között távozott el a derekasan igazgatott s mintaszerűen berendezett intézetből.

A református főiskolában.

Innen lejövet a belfarkas-utczán végig összetömörült nép viharos éljenzései között Tisza kormányelnökkel ismét kocsiba ült és a reformátusok farkas-utczai főiskolájába hajtott, mely e ritka alkalomra igen csinosan volt feldíszítve. A külső homlokzat ékíttesen kívül benn az udvar erkélye, s az első emelet folyosóközei a kárpitok munkával voltak kicsinosítva, a kapuk, ajtók ujon festve, falak bemeselve stb. Az udvaron négy szögben állt osztályok szerint az ünnepölő ültözött ifjúság jobbra és balra a kapuval szembe emelt virágokkal díszített pódiumtól, melynek közepén a Felség olajnyomatos arcképe töltötte ki. A tanári kar Weress Ákos, Gyarmathy Miklós algondnokokkal, Szász Domokos püspökkel és Leszáz Ferencz főgondnokkal a kapu között fogadták a megérkezett Felséget, kit az ifjúság háromszoros éljenzéssel üdvözölt.

Szász Domokos püspök kálauzolta fel a királyt a könyvtárba, hol a Gráf Jakab tanár által készített lapra nevét is aláírta a Felség.

Innen kijövet a tanári karon hordozta végig szemeit a Felség, kitüntette megajándéklásával Sárkány Lajost, a mathesis professzorát, kitől megkérdezte, mit tanít?

Majd megsejmelte a Parádi Kálmán felügyelete alatt álló csinos és a viszonyokhoz képest gazdag természetrajzi múzeumot; onnan ellátogatott a vegytani szertárba, s végül az auditoriumot tekintette meg. Az ifjúság ismételt éljenzése között ekkor kocsiba ült, a közönség üdvözlő-gesztől kísérve, melyet a Felség jó indulatú mosolylyal, katonás köszöntéssel fogadott, felhajtatott a Farkas utczán.

A szemle után a Felség teljes megelégedését fejezte ki, így szólván:

„Nagyon szép tanoda, szép ifjúságot találtam, s szépen voltak ez alkalomra elkészülve.”

A torda utca szegletén, a mint az udvari kocsik a piac felé kanyarodott, egy vidéki román paraszt, névszerint Pop Demian m. n. csáni lakos, kérvényt dobott a kocsiba. A Felség felvette a kérvényt és elvitte.

A kérvényben a tagosításnál szenvedett sérelméért kérte elégtételt Demian ur a Felségtől.

Az utakon, hol ő Felsége elhaladt kétfelől a tüzoltó egység tagjai, élőkön a tapintatos főparancsnok Gamauf Vilmos kir. tanácsossal tartották fenn a rendet, mely sehol sem bomlott meg egy pillanatra is. A királyt a hol végig haladt hullámzó emberörmeg kitörő lelkesedéssel üdvözöltte s ő Felsége láthatólag örömmel fogadta a nép szeretetének e hódoló nyilvánulását.

Az udvari ebéd.

Tegnap este 6 órákor a Bánffy palotában ismét udvari ebéd volt, melyre a következők voltak hivatalosak: Zaynay János kanonok, Lukács Antal, Hováth Mihály főispán, Bánffy Dező br. főispán, Lukács alvez. Baró Wesselenyi Miklós, Patay csendőr alez. Bókros Elek országgy. képviselő, Jakkelfalusi min. tanácsos, br. Bánffy György, gr. Paar főhadsegéd, gr. Wolkenstein főhadsegéd, Tarkovics államtitkár, Kereczek, ezredes; gr. Bethlen András főispán, Nagy László ref. esperes, br. Szentkereszty Béla, Zlamál alez. gr. Haller Jenő, br. Döry József főispán, gr. Mikes Miklós, dr. Kanitz Ágost egyetemi rektor Magnificus, Gunesch alez. br. Jósika Gábor, gr. Battyáni József, Szabó János gör. cath. püspök, br. Popp főhadsegéd, Lönhardt Ferencz rom. cath. püspök, Pápel Mihály gr. cath. püspök, Pápay ud. tanácsos, gr. Teleki Gusztáv; az E lakú asztal közepén ő Felsége a királyt foglalt helyet, tőle jobbra: Tisza Kálmán miniszterelnök, balra: Váncsa János gör. cath. érsek.

Az étlap következő volt:

„Potage à la Clairmont.
Côtelettes à la Chambellan.
Pièce de bœuf et selle de veau.
Filets de perches à la Rothschild.
Chaud-froid de foie gras à la Rossini.
Sorbet.
Chapons rôtis, salade, compote.
Timbale à la parisienne.
Fromages.
Glaces aux pêches et au grillage.
Dessert.”

Az ebéd egy óra hosszat, esti 7 óráig tartott, mely után a Felség rövid ideig tartó cerdelt tartott. A palota előtt, míg az ebéd tartott, az 51-ik ezred zenekara a

következő darabokat játszta: 1.) Korona induló a „Prófeta” ez. dalműből 2.) Ouverture 3.) „Nállunk” valzer Strausztól. 4.) Duetto a „Czigányok” dalműből 5.) Potpourri 6.) „Arlberg” francia négyes, Králól.

A tén a permetező eső dacára folyton nagy tömeg kíváncsi ember állt.

A világitás.

A tegnap és tegnapelőtti esti világitáshoz hasonlóan nem láttunk még ez ideig, Kolozsvárt. — Ha e városnak majdnem minden ünnepség alkalmával előforduló állandó pechie: az eső, nem szítt volna alá a fényes utczák hullámzó népe, kiválóan sikerült volna a király fogadás ünnepélyességének a programponja is, mely anyagában is fényes volt. Jól nézett ki számtalan mécsángjával elsősorban a városház, balikonján a gázvilágitott koronával és szélről a két csillaggal; sok száz színes lángjával a Jósika és Réday-féle ház; előbbi az erkélyt tartó négy oszlop között is ivbe hajló mécsékek fényeskedett, erkélyen színes koronával jól nézett ki az iparosok háza, melynek erkélye a Felség életnagyságu olaj képe volt csinosan megvilágítva. A király mellé két másik helyen igen sok helyen láttuk az ablakokban, s az erkélyeken: így a főposta épületén, az erd. gazdasági egység házában stb. Szépen volt világitva a főéri emlékoszlop négy oldalán egy sereg színes porcellán gázlámpával, a plebania falán a sarkányt legyőző archangyallal. (Ez a festett kép arról nevezetes, hogy a sarkányt sokan kétféle saanak nézték.) A piacatéri főtemplom, melyet magnezium lámpákkal világitottak meg; a vegytani intézet, a takarékpénztár, a nagy lakánnya, a dohány gyár, az új pénzügyi palota, a gr. Bánffy ház, a br. Wesselenyi ház, a főéri Teleki ház, a megyeház stb. Mindenütt virágfűzerek, csokrok, színes lámpások, igen sok házon megvilágitott jelmondatok: „Isten hozott”, „Áldás a királyra!” Az unitáriusok bel magyar utczai iskoláján: „Hódolat fogad, szeretet vár!” A reformátusok belfarkas utczai collegiumának frontján virág fűzerek az összes ablakokban gyertya lángok emelték a világitás pazar fényét, mely az utczákra sugározva nappali világosságot terjesztett. A szitáló esőcseppek mindmennyi apró gyémánt szemecskéket szóródtak alá a fényben, melyben legalább is 5—6000 ember gyönyörködött az utczákon.

Nem hagyhatjuk elmlés nélkül azt a rengeteg sokaságot zászlót sem, melyek a szöszös értelmében elborítják a várost. „Fulasztó sokaság” — mondta valaki. Kezde a főtemplomon, melyen négy van, s a Fellegváron, melyen legalább husz darab van, a tüzoltó őrtornyokon és Vivódán végig a belváros összes házain tricolor leng a csipős esti szélben, még messze a városon kívül levő fegyintézet tetejéről is lobogva hirdeti egy: „Éljen a király!” A oszári sárgafekete házi zászló látható a Fellegváron (20 drb), a város háza (1), a belváros utczáján (1), a belmonostor-utczáján (1), a színház (1) és a Bánffy-palotában levő legfőbb szálláson (1). A város területén levő összes zászlók számát nagyjában ötezerre tehetjük, bele nem számítva a bizonyára kétszer annyit tevő apróbb zászlókat, melyekből csak a vasúthoz vezető utczák mentén van körülbelül hater darab.

A király a színházban.

Pont hét órákor olyan fényes közönség töltötte meg a színházat, a milyen ott soha sem volt, s hogy valaha lesz-e, kétséges. A páholyosorokban majdnem kivétel nélkül nők ültek a legnagyobb díszben. Tulnyomó volt a fehér ruha, valamennyien

tollférdíszszel, briliánsokkal és keleti gyöngyvel, kivágtott derékban. A nézőtér nyírtén tarkították a nők, a magyar ruhás és frakkos férfiak.

Nyolcz órákor érkezett meg a király Tisza Kálmánnal. Kiséretükben volt a két udvari méltóság, kiket Tisza hívott a saját páholyába. Ő felséget Bolányi zsef intendáns fogadta egyikeben a szebb magyar díszruhákban, s vezette az erkélyülésekből átalakított királyi páholyba. A mint a felség megjelent a páholyok szép női közönsége, mint a méter, felállott, és a király felé fordulva, szíri hymnusz hangja mellett, lelkesen énekelt. Az éljen és óvatio addig tartott, amezenekar a hymnusz egy versszakát énekelt. Ekkor a király leült, s utána egész közönség. Paratannul felséges látvány volt e jelenet. Együtt Erdélynek minden és ragyogásban kiváló hölgy közt, a mint tiszteletteljesen hódol a felségnek.

Képet adni e tündéri látványról lehet, de följegyezzük itt azokat, kik a körünkbe estek az alsó és középpáholyokból.

A szinpad jobb felőli részénél az alsó páholy sorban rendre ültek:

Gr. Bethlen Gézáné és leánya, H. Rezsóné és leánya Haller Cornelia, Gyarmathy Miklós alispáné, Albach polgármester és leánya, Biasini Sándoré és leánya, Szász Domokosé, Vajda László Ugron Sándoré és leánya Ugron László, Máriaffy Albertné Mari leányával, Zsmond Dezsóné Bélydi Tivadarnéval, tábornokné, Róza, Clarisse és Anna leányaival, Mackenzié és gr. Thorockay Ester, br. Kemény Ödöné Gizella leányával, Hegedűs Istváné, Ferencz József leányával, Zsuzsa leányával, Dörgő Albertné Pótló Domokosnéval, Ugron Gáborné Bartha Lászlónéval.

A középpáholyokban:

Gr. Teleki Mikásné, Iréne, Bella, Blanka, Emma, Bolányi Józsefné leányával, de Gerandó Antoninával, gr. Bethlen Lászlóné, Bélydi Kálmáné és gr. Bélydi Albertnéval, gr. Bethlen Gáborné gr. Esterházy Kálmánéval, gr. Nemes Jánosné, Zsuzsáné és Janka leányaival, gr. Özv. Teleki Domokosné, Tisza Lászlóné és Bethlen László gróf Miklósné Janka leányával, ró Bányi Dánielné, br. Bánffy György gr. Schweinitzné, gr. Bélydi Gergelyné Bethlen Bálintnéval, herceg Lobkovitz Andrástábornokkal, gr. Bánffy Béláné leányaival, gr. Huszár Karolyné, br. Jósika László, Tolnay Reginaldné, Baresay Jánosné és leányaival, gr. Esterházy Jánosné, br. Bánffy Ernőnéval, gr. Wesselenyi Lászlóné Margit leányával, br. Jósika László, br. Jósika Gáborné.

A felső páholyokban:

Gr. Kornis Berta és Vilma, dr. Székely Jánosné br. Szentkereszty Anna, Pásekne gróf Bethlen Saroltával, Bélydi Györgyné Thorockay Klárával, H. Karolyné, gr. Mikes Árpádné Mari leányával, Szabó Józsefné gr. Haller Fany, Blakási Ferenczné, dr. Purjesz Zsigmond Gyarmathy Zsigáné Anna leányával.

Persze a Falu Rosszát adták, a színházi választmánytól nem nagy tapasztalat mutat, miután, a merre a király mindenütt ezt a darabot mutatják be, katonás „Piros bugyellár”-t a katonabizonyára szívesebben nézte volna, a mint hogy az intendáns ezt a darabot is mutatja, de a darabot is választmányi rendezést, nem szőlött bele a továbbiakba. Pedig jó lett volna beleszólni, mert akkor nem esik meg az a baj, hogy a miniszterelnök számára nem volt páholy fenntartva, így azok, kiket Tisza vendégekként hívt meg, kénytelenek voltak visszatérni.

A mint a függőző fölemelkedett, meglepő látványt mutatott. A színház karja férfi személyzetet jól kiválogatott díszmagyarban, félkörbe állottak és egy magyar hymnusz énekeltek. A háttérben egy földmipalota dekorációval. Az ének egy hatalmas „Éljen a király!” végződött.

Az első felvonás végével — a darab csak 8-ór kezdtek meg, midőn már megkezdett a király — ő felsége Tiszával együtt ki állandóan a felség páholyában ült, a színház egész a kocsig Bolányi zsef intendáns kísérté le, ki előtt megelégedéssel fejezte ki a színház fölött. Általában a színház ügye érdekelni látszik a felségnek, mert az első udvari ebéd alkalmával a hosszasan társalgott az intendánsal, s kétféle mutatják, hogy úgy ennek, mint a dápesti színházak ügyeivel foglalkozott.

A közönség jelentékeny része szívesen várta be a darab végét. Nem mindegy, mily lett volna az előadás, hanem min a figyelem igen meg volt ostroma a nézőlátói valódn. Jellemző figyelem volt a dámkától, hogy rendes páholyüléseiket változtatva, az úgynevezett osztorított ülhet tetten ez alkalomra első helynek, így az étebb dámkák a király felé legyek fordultak.

Az előadás, mint mondták, jó volt. Bologné szokott ügyességével s el nem utatható hangjával énekelte Finow Róza Réthy Laura, kinek már a Czigánytörő előadásából tartozunk egy díszérttel, melyep szépen énekelte a Bátki Teresi színpadon, Gerő Lina művészi Feledi Boróka volt. Várady Miklós kitett magáért. A többiek is mind.

A király és a vármegye.

A törvényhatóságok a királyt a felség alkalmával, mivel a fogadtatásra szorította a roppant nagyszámu küldöttséget, be nem fogadhatta, egyszerre 3—4 tőrty

Godfrid, nekem jobban tetszenek a kicsi nők; az utolsó igaz. Mig őt nem láttam nem tudtam és nem hittem, hogy nő olyan szép lehet; ő egy reveláció volt előttem.

Perceival Leslie felállott amint beszélt. az ablakhoz ment, mely nyitva volt, hogy beeresse azt a friss levegőt, mellyel London szolgálat, amint ott áll emlékeztetének és szerelmének utat enged, s tekintete a park kerítésén felül látható távoli fákön tévedez; Godfrid odament hozzá s kezét a barátja karjára tette.

— Azt hiszem pajtás, hogy erősebben vagy taláiba mint gondolom! Öregem, nem volt szándékom résztvevőnek lenni! Győrünk beszéld el az egészet.

De Leslie nem mozdult a helyéből.

— Te tudod az egészet, mondá. Amint látod ebből nem sokat lehet csinálni, mert szerelmi történetem az első fejezetben véget ér.

— Hogy alkalmilag folytatódjék, s vidám lakodalmi harangokkal, vőfélyi bokréttakkal, a Hannoveri tere a St. György templomában tartott szertartással boldog befejezést érjen. Leslie, én szívesen leszek vőfélyed, s menyasszonyodnak a legszebb karperecet adom, amit Londonban kaphatok. Ne busulj pajtás, ne vesztésd el a reményedet; meglesd, hogy ismét találkozol vele, mert elvégre is ez a világ nagyon kicsi.

— Én nem hiszem hogy te értenéd a dolgot, mondá olyan rossz kedélylyel, a milyre vidám természet képes volt. Egy párisi képtárban meglátok egy leányt, beszédbe elegyedem vele az által hogy a kutyáját megtaláltam, s a bolondulásig szerelmes leszek szép arczába, látom, körülbelül félórát, s a mai napig nem láttam, és nem hallottam róla semmit; és szerencsétlen vagyok miatta.

Láthatod hogy a szerencsés befejezésre nem sok esélyem van!

— Nem a tizenkilencedik század keretébe való, jegyezd meg Godfrid, legalább a regényekben s színpadon nem fordul elő! Én azt gondoltam hogy ilyen dolgok csak Shakespeare történetek, ami azon állítás igazságot bizonyítja, hogy nagy költőnk soha sem irt olyant, ami természetellenes és nem igaz. Szegény fiú! De én azt hiszem, hogy találkozik vele. A szerencse könnyelmű dráma, de koronként ad egy egy tromfot.

— Nem mindnyájan vagyunk Vane Godfridok, válaszolá a másik kispé. Irigy mosolylyal. Ha egy Ballymore féle birtokot hagytak volna réám, kőrtára indulnék az országban imádoztam felkeresésére. De nekem nincs Ballymorem!

— Les, ha nem ösmernélék azt gondolnám hogy irigyled tölem a szerencse mosolyát!

— De tudod hogy nem irigylem! Te a legjobb fiú vagy a világon; ha nem volna nálad az, zungoldásaim végig hallgatására nem volna türelmem!

Beszéd közben kezét nyújtá, s barátja melegen szorította meg azt.

— Tudod Leslie hogy Ballymoreba mindig oly szívesen látalak, mint saját testvéremet láttam volna. S ha majd Indiából vissza térsz, legelőbb Skotlandba kell jönnöd. Bár most jöhetnél s hagnál fel Calcutával.

Sok mindenről beszéltek mig besötétedett, ekkor Godfrid felállott hogy elbúcsúzzék, a megigérté hogy másnap lemegy Gravesendbe, hogy a barátja elindulásánál legyen.

Igérte meg, hogy a Leslie arca felderül a mint a védgáton barátjának a magas alakját reá várakozva meglátja. — Beszélgettek együtt egész addig, mig az

elindulásához való végleges előkészületek befejeződtek, ekkor Godfrid búcsúzás közben egy levélborítékot csuszított a barátja kezébe.

— Ne bontsd fel addig mig a sik tengeren nem leszel! — és ne haragudj! — jusson eszedbe, hogy a Féri helyét töltöd be! — Isten veled — szükségtelen azt mondanom hogy „Ügyelj magadra!” — s ne felejtés el, hogy ha visszajössz — segítsek Unádat feltalálni.

Ekkor a szép barna arca eltávozott, s Leslie a hajó oldalához támaszkodva, zsebkönyvével int búcsút barátjának.

Egy régi módi kertben vagyunk, oly régi módi az, hogy bajos volna megmondani, hogy a gyümölcsös hol végződik, s a virágos kert hol kezdődik. Nehány merész almafa a virágátlak közé tolakodott. A fal mellett álló piros galagonyák, bükkök és gyümölcsfák barátságosan fonják össze ágait a fűtálakkal, clematiszokkal és Gloire de Dijon rózsákkal.

A napóra, melyre a déli nap veti sugarait, a hónapos rózsák hulló levelei és a jérkői lombtól szinte egészen be van borítva; Vane Godfrid e napóra mellett áll, s egyik kezével a virág leveleket taszítja félre. És azt gondolja, hogy örökségének a legkellemesebb helye ez a kert.

Vane ezredes ki életében, öcsét kevés figyelemre méltatta, kivéve hogy tizedi születés napjára Johnsonnak egy pompás kiadásával ajándékozta meg, mely meg kell vallani, hogy a halász barozok, elfogadására szolgált Ballymoret és tízezer forint évi jövedelmet még is neki hagyott, — az öreg ur évekig sem lépett kertjébe. — Jakab volt a ház „mindenesse”, egy kis gyomlálást és daraszolást ő végzett néha, a Márta szedte le az almákat s a befőtt készítéshez szükséges gyümölcsöket, e két öreg cselédén kívül senki sem nyitotta ki

azt a borostyánnal félig eltakart ajtót, mely e kis paradicsomba vezetett.

Vane ezredes egy a könyvei közé iemetkezett bibliomanikus volt, és embertársainak a társaságát csak egy fokkal gyűlölte kevésbé, mint azok az övét.

Godfrid mohón élvezte a nyári nap szépségét, szeméi birtokát látszanak számba venni, melyet a szomszéd kerített egy díledező kőfal választott el. E fal közepén egy nyílás volt, valószínűleg a téglák builottak ki helyükből, melyeket inkább eltávolítottak mint hogy helyre igazítottak volna. A magára hagyott természet pompásan kipótolta a kömives munkát, borostyán fűzereket vette mindenfelé, melyek befutották a falakat s minden hasadéokban helyet foglaltak.

E nyíláson Godfrid a szomszéd kertbe láthat, hol a fák és virágok között egy szökőkút veti fel hűvös vizugárait.

Kévsz idő múlva Godfrid arra sétál, karjaival a nyílás közelében levő falra támaszkodik, hogy annál kényelmesebben nézhessen, midőn a fák között egy fehér ruha lebbenését látja; csengő tiszta hangon egy leány énekét hallja s a hang oly szomorú.

„O mio Fernando, Della terra il trono!”

S az énekes egy fa ágait félre hajtva csendesen közeledett. Godfrid nem látja; de megszűnt énekelni, egy hosszú sobajás következik, mely szíve mélyéből látszik jönni. Finow szövevény fehér ruhát visel, mely gazdag redőkben hull a lábát, derekát fehér szalag övezi. Virágokkal telt kalapját az egyik kezével himbálja, s a mint mevet tekintettel közeledik, mint ha gondolatiba volna merülve, a rózsák és liliumok a lábához hullanak.

(Folyt. köv.)

latság lón fogadva, egy-egy nagy kört kapva. Utolsó kört Kolozsvármegye és Kolozsvár város küldöttsége alkotta. Kolozsvármegye a terem utca felőli részén állt Gyarmathy Miklós alispánnal az élén.

Ő felsége Gyarmathy alispán előtt megállván, midőn br. Jósika S. Róspan bemutatá őt ő felsége kijelenté, hogy a megelőző napi ebédén már látta.

Bónis István megyei főjegyzőtől azt kérde, hogy:

— Van-e sok hivatalos dolga? s mi-lyen a főjegyző igeanel válasza: ő felsége így szolt:

— Nem de különösen gyűlések alkalmaival?

Aztán Hóry Béla árvaszékielnök előtt megállván — bemutatás után kérde.

— A törvényeséknél elnök?

— Nem felség, a vármegye árvaszékielnök.

— Az árvaszéknél igen sok dolog lehet?

— Igen felség; mert az árvák létszáma nagy, felelő a kérdészet.

Matskási Pal árvaszéki ülnöktől kérdezte hogy:

— Nem de birtokos?

— Birtokos vagyok e megyében.

Majd a huszár egyenruhában levő gr. Eszterházy Dénes, Gyulay Richárd és Varró László lettek kiténtve a legmagasabb megszólításokkal, az utóbbi kérdezte, hogy önkéntes volt-e? És hogy hol szolgált?

Sándor Imre főszolgabírótól a me-
gység népszerű viszonyait kérdezé.

Ő felsége mindenki előtt, ki bemutatva lett egy a kérdészet előtt, mint azután ka-
talanosan köszönt.

A király az egyetemen.

Ma délután kevéssel 2 óra előtt ő felsége a „Ferenz József” tudomány egyetemet látogatta meg, hová Kanitz dr. már 1 órára összehívta a hallgatókat, kik a belső kaputól a természettudományi helyi-
ségig sorban állottak, az előkapu mellett pedig az egyetem összes tanárai várták, kiket szívesen köszöntött a belépésekor felhangzó lelkes „éljen” után. Azután dr. Kanitz és dr. Farkas kalauzálása mellett az egyetemi ifjúság közé ment, s őket jobbra és balra szívesen fejbőlhintással a tanácsos tisztelgésel tündette ki. Ő fel-
sége e közben töb kérdést intézett dok-
tor Kanitzhoz így mindjárt az ud-
varra léptek: „A tantermek hol vannak?”
Dr. Kanitz elmondta a róm. kath. lyceum
felé, elmondta a jogi tantermek helyisé-
gét, az egészségügyi intézetet. Ő
felsége kérdéseire a természettudományi tan-
terme és múzeumi könyvtár felvételét is
megmagyarázta, mire ő felsége így szolt:
„Megnézem azt is. A szoborhoz érve, mely-
nek alapzata bordeaux szőnyeggel volt be-
vonva s rája babér koszorú helyezve, ő fel-
sége családokozását fejezte ki s kérdé
kísérte: „Ki készítette e szobrot?” Mi-
n dr. Kanitz elmondá, hogy Moretti szob-
rész, s hogy az anyag eddigelő a leg-
jobbba a mit hazai márványban kaptak.
Ő felsége erre azt kérde „a szász fölől
köték-e”, mire ismét Kanitz felvilágosi-
tást adott. E tárgyról a beszélgetést azzal
fejezte be, hogy mosolyogva így szolt: „jól
tértült e szobor.”

Azután felment a természettudományi
tantermekhez, s múzeum egyleti könyvtár-
hoz s a tulso lépcsőzetén ment le, melynek
előjére az egyetemi hallgatóság ismét rend-
be állott.

A természettudományi intézet mühe-
lyében dr. Ábt Antal néhány kísérletet mu-
tatótt be a királynak, ki érdeklődéssel néz-
te a mutatványokat. Az egyetemi könyvtár-
ban hosszasan időzött s dr. Szabó Károly
szolgált felvilágosításokkal. Onnan a régi-
sárga jött le a hol dr. Findly Henrik ve-
tése mellett hosszasan szemlélte a régi-
sárga.

A földtani intézetben dr. Koch An-
tal szolgált magyarázatokkal. E helyen kü-
lönösen a gazdag aggasz készlet nyerte
meg tetszését.

Befejezván szemléjét dr. Kanitz rektor
előtt kifejezte teljes megelégedését, s hogy
örömmel nézte meg az egyetemet.

A király egy teljes órát töltött az
egyetem falai között, honnan háromnegyed
3 órakor távozott el az ifjúság lelkes él-
jével kísért.

A Torda-utczát megtöltő közönség vi-
harosan élenezte a felséget, ki a belközép
utczán át a nagykaszárnyához hajtatott.

Benyomások.

Kezdünk mindenkeltől a pletykán.
Mert hát a pletyka jellegével bir mindaz, a
mit a hírlapíró udvarról, királyról és más
hasznos távoli dolgokról meg tud és meg-
ír. Csak miután egy-egy hír nagy követke-
zetességgel tartja magát, csak akkor adha-
tunk annak — miként a történetírók a szá-
hagyományok — hitelt, s csak akkor kö-
szölhetjük közönségünkkel.

Ilyen következetességgel tartja magát
a hír, hogy a király kiválóan örvendett
a főúri bandériumnak. Már Déván is
szélesre az udvari személyzet, hogy gyákorta
pödrögte a bajusszat s miként állítják, e
magyar huszáros tény mindig megelégedést
és örömet jelent. Mikor aztán meglátta e

daliákat, ezt az ezeregy éjszakát, a keleti
fénynek, ragyogásnak, színeknek ezt a szí-
váványos darabját, melynek tündéri pom-
pája, szokatlansága, történelmi lélekidező
benyomása egyszerre megveszeryni ajkáról
osalta ki a csodálatnak és gyönyörűségnek
kifejezéseit: szíve örömmel telt el, s még
ebéd után is legzívisebben emlegette ebbeli
meglepetését.

Örömeinek és megelégedésének valóban
királyilag adott kifejezést, midőn nem várva
be, hogy kocsijáról leszállva, a főúri ban-
dérium előtte elvonuljon, a miként az ter-
vezte volt. Ő maga gyalog sietett a sorba
állított lovagokhoz, kezét szorított a 83 éves
vezérrel, s aztán végig ment a sor előtt,
mindenki lovast külön üdvözlölvén, s így fo-
gadva töltük az „éljen a királyt.” Ilyent nem
látott még német, hogy egy császár-király
alkalmat ad 44 erdélyi magyar urnak, hogy
lólólátról köszöngessenek Neki, a gyalog-
járónak.

A menet sorrendje már le volt írva la-
punkban. Tudva van, hogy a diszkocsikat
a szorosan vett udvari kísérettől elzárta a
tömeg, s így azok csak későre érkeztek be.
A dolog ilyenformán történt. — Valahol a
Nagy-utca külső felében a Szász Domokos
püspök kocsija fennakadt, mivel elszakadt az
egyik ló hámsztrangja. Nagy testet cipelt
a szegény pára. Minden ezen időig, ott hol
a bandérium, a király és közvetlen kísérete
ment, példás rend uralkodott. Tüzlőitök
emberfeletti munkát végeztek. Az utcák és
a főter kordonnal elzárt részén csak a ma-
dár járt. De abban a pillanatban, midőn a
Szász D. kocsija megállott és rés támadt a
sorban, hullámozni kezdett a kordon mögötti
tömeg, tolni kezdett az elzárt területre,
hogy végig menve a Nagy-utczán, Széchenyi-
térén és Hid-utczán, bejusson a főterre meg
egyszer láthatni a királyt és a bandériumot.
Emberi erő nem tarthatja föl az embert,
mikor az tömegben akar valamit. A vastag
kordon-kötelek pillanat alatt késekkel lettek
elmetszve, s az eddig üres bevonuló tér vil-
lámgyorsan telt meg emberrel. E sorok írója
a Maetz-féle tribünön ült, honnan a Szé-
chenyi-térén át a Nagy-hídig lehet látni. Az
özlő tömeg érdekes és rémes volt a maga
nagyágában. Szomszédom látta Páris-t a
commune idejében. „Nézzétek így néz ki
Páris, mikor forradalmat csinál.” Husz-
szonötezer ember egy testben, egy akarat-
tal, majdnem egy szenvedélyvel.

Sokan hiszik, hogy ezzel megzavarod-
tolt a rend. Hát az a rend, a mit Jósika
főispán jól rosszul készített, meg volt za-
varva, de az a rend, mely a lelkekben él,
épen a tömeg ezen áttörése által jutott ki-
fejezésre. Menjünk, lássunk, éljenzünk. Ez
volt a jelszó. Mindenki kitétte magát az
elapostatás veszélyének, csak hogy a pala-
ta elé juthasson. És az az éljenzés, mely
itt kezdődött, már nem volt mondvasinált.
A nép demónusról egész szívóbból. A főter
a szó szoros értelmében szufolásiig tömve.
Sem oda jutni, sem onnan elmenni nem lehet.
Pedig mar itt az udvari ebéd ideje; az ud-
varnak föl kell öltözni; a podgyaszszerek
azonban a vasutól ezamagor beletel s va-
lahol fönnakadt. Az udvari tisztikar lőt-fút
a palota folyosóin és udvarán, s miként
III. Richárd, hogy egy országot igért egy
lóért, Branko lovag is fűt-fát ígér egy jó-
raivaló policemanért, hogy ekként a podgyasz-
kocsi a palotához juthasson. Végre mások
segítségével megkapja Ábrahám Tónt, a ki
tudvalevőleg alkaptány. Mert hát régi do-
log, hogy mikor nagy a szükség, akkor mi
aszélsó baliak is jók vagyunk. Így történt
ez a diszkapu szép verseivel is. A kormán-
párt puskaport kért az ellenzékétől, s Hege-
düs István és Szász Gerő írták meg a ver-
seket. Tehát itt is Ábrahám Toninak kel-
lett az udvart felöltöztetni. Ő aztán mel-
lékutakon beszálította a podgyászt.

A diszkocsis is impozans volt. Sok
jó fogat és sok szép ruha.

Rozenberger a gyalui, ki most arra
számít a vereskeresztnek adott ötezer forint-
jért, hogy gyalui Rozenberger lesz belőle,
diszmagyarban ül, mellette három fia cylan-
derekben. Megható látvány. Sigmond Ákos-
nak a cselédsége tünt fel Máriagyászszin
bekesében. Kedves kis gyermekek temeté-
séről ismeretes a kék színnek ez a vária-
tója. Sigmond Dezső és Hegedüs Sándor
egy landauerben, melynek magas oldalai
mégis szereztek annyi örömet, hogy láthat-
tuk a kocsiagtolak tetejét az emberekből.
B. Bánffy Dezső szétválasztott bajusszalak-
kal. A legszokatlanabb bajusszok egyike;
tövében tömött, s végében torzon-bor. Jól
fejldött kandurbajussz. Gróf Bethlen András
vala e sor legékebb leventéje, szép foga-
tával, szép cselédségével és gyönyörű borde-
x ruhájával.

A város díszítése helyen helyen szegé-
nyes, de általában kedves, egyszerű és ne-

mes. A zöld galy jobb gondolat a szokásos
szőnyegeknek, mert a szőnyeg — disz, ha nincs
drapírozva, mindig a reggeli porozást jutátja
az ember eszébe. És ha valogatni kell, kimon-
dom egész őszintén, hogy a városban girlandjai
igen soványak; az erd. gazdasági egylet
díszítése, melynek áltánya nagy ügyesség-
gel van egy loggiává átalakítva, a legizlé-
sebb valamennyi között.

Apróságok.

A küldöttségek fogadtatásánál sok igen jellemző
tény és kérdés adta elé magát, melyek közül egynehány-
nyat a diskreito megértése nélkül mint közszajon for-
gót, megírhatunk. Így a római kath. státus fogadtatásá-
nál, az Imeca Jákó főiskolai igazgató bemutatásával meg-
jegyezte a püspök, hogy az egész vármegye buzgó ka-
tholikus. „Örömmel értesültem — felelé a Felség — hogy
katholikusok és jó magyarak.” — Midőn gr. Beth-
len Géza főispán egy román urat mutatott be, s ez a
Felség kérdésre nem válaszolt, a főispán megjegyezte:
bocsánat Felség, nem tud magyarul. — „Sajnálom!” volt
rá a magyar király válasza. — Egyik küldöttség veze-
tője tévedésből az Ugron Gábor neve helyett, Ugron
Ákos-t mondott. A Felség erre Ugron Ákos felé pillant
— mire a vezető kijavítja: „Ugron Gábor.” — Igen —
felelé a király — már találkoztunk; Erdélyben szokott
nyáron lakni? — „Igen Felség.” „Honnan most kép-
velöl?” „A Székelyföldről és Keskemét városából.”

Elkészt. A királynak feltűnt, hogy asztalának
egyik helye üresen maradt. A második táblánál meg-
érkezett Szász Domokos püspök, s leült az üres
helyre. A benyomás igen kellemetlen volt, mert a felség
egyike a legfontosabb embereknek s ahoz van szokva,
hogy mások is pontossk legyenek.

A ki gúckerez. Tudvalevő, hogy az uralkodó há-
zat a színházban azzal is megszokás tisztelt, hogy
nem gúckerezik. Bécsben már senki sem vét ezen szo-
kás ellen. Itt sem vétett más, csak Szász Domokos, ki
általános feltűnést okozott azzal, hogy látosóve állan-
dóan a királynak volt szegyezve.

Éltalálta. S. D. kérte Szász Domokos püspököt,
hogy vegyen részt az Enke küldöttségében. „Fascban
vagyok az Enkével” — felelé a püspök. Csak hogy
ahoz a királynak nincsen köze? — volt a találó válsza.

Bonmot. Szegény Roth Pálról azt a hírt terjesz-
tik, hogy a Felség azt kérdezte volna: „Van most
kontója?” — Van Felségem uralm felelé Roth Pál,
szomoruan, de most nem nyújthatom be.”

Egy másik bonmot. A színházban hatalmas lel-
kesedéssel éljenz Sándor Kálmán. Szomszédja meg-
jegyezi: „Ebből a Kálmánból királyi táblai bíró lesz.”
— „Miért?” kérdezi Kálmán. — „Mivel a király meg-
ismeri a hangodat s utasítást ad Tiszának.”

Mikor a piaristák derék gimnáziumát látogatta
meg a Felség s ott a jól kifestett padokat látta, magos
megelégedést nyilvánítva, az igazgatóhoz fordult e szav-
akkal: „Most már vezessenek olyan osztályba, hol a
padok el vannak faragva.” Szerencsére volt olyan
osztály is, s azt a jókedvű királynak megmutatták.

MINDENFELE.

Kolozsvár, szeptember 23.

Regénytárczánk.

Mai szá-
munkban „Julia” czim alatt új regény
közlését kezdjük meg „Julia” ugyan-
azon kitűnő angol író műve, kitől már
több s általánosán kedvelt regényt volt
alkalmunk olvasóinkkal közölni. Az új
művet lapunk számára „Amica” (ösv.
Sámi Lászlóné) fordította le, kinek is-
mert jóérzéke és ízlése kezesség arra,
hogy az új műben is hasznos és kel-
lemes olvasmánnyal láthatjuk el olva-
sóinkat.

— A király Budapesten. A ki-
rály ő felsége Kolozsvárról szept. 24-én
este indul vissza külön udvari vonattal s
szeptember 25-én, vasárnap reggel 6 órakor
érkezik meg Budapestre, a magyar állam-
vasutak központi személypályaházába. Ő
felsége nagy kísérettel, s e közt a külföldi
katonai attachékkal megy s a pályaudvarban
a miniszterek, Pestmegye főispánja, a fő-
polgármester és a főkapitány gyűlnek össze
fogadására. A király ezuttal hosszabb időt
szándékszik tölteni Budapesten. Ő felsége
eddiggi dispositiók szerint itt időzése alatt
az ünnepélyességek egész sorában fog részt-
venni, így a többiek közt az országgyűlés
ünnepélyes megnyitását, a Deák-szobor le-
leplezésénél, a nemzeti színház jubileumá-
ban, az orsz. erdészeti egyesület és a mint-
gymnásium új palotájának fölavató ünnepé-
lén, a kisdődávás felszázados jubileumán.
Ezenkívül meg fogja tekinteni a főbb lovas-
sági hadgyakorlatokat, melyek szeptember
25-én kezdődnek.

— N.-Szebeni tónus. F. hó 20-án
a „Czigánybáró” operettet játszták N.-Sze-
benben. A mint az énekeső bevégezte a
második felvonás ismeretes magyar betétét,
éktelen püsszegek hangzott fel, mely a „S.
D. Tageblatt” saját kifejezése szerint „nich
der Sängerin galte”, nem az énekes nőnek
szólott, — hanem a magyar dalnak. Ezt a
minden kritikán alól álló botrányt olyanok
követték el, a kik nem jőnek ugyan meg
most ember számba, de a jövő következmé-
nyek oly élesek, hogy a botrányt ezuttal
nem vehetjük éretlen síhder stíokli számba.
A püsszegetők és fűtyölők a n.-szebeni

lutheránus (szász) gymnasium gyerekei vol-
tak. Azok a burzsoák, kiknek orruk alá szí-
var helyett zsebkendő való, s a kik az ut-
czákon tanusított szemtelen magaviseletük-
két már is megbotránkoztatott az embereket.
A felelősség azonban nem e frivol gyerek nép-
séget terheli, hanem a gim. tanári karát, mely
a növendékeket hasonló botrányokért nem
fenyíti meg kellő szigorral, s elnézi béké-
vel, hogy a gymnasiumból éret, kötelessé-
gekkel, s különösen a nekik kényeret adó
nemzet iránt való kötelességeikkel tisztában
levő polgárok helyett — durva kocsisok
kerüljenek ki. Higgadt és komoly férfiaknak
tartjuk az iskola tanári karát. Ha nem o-
salkozunk e föltevésünkben: értesítést fo-
gnak kapni arról, hogy a 20-ki színházi
botrány elkövetői megkapták-e kiérdemelt
büntetésüket. A tanári karnak tudnia kell,
hány és mely növendéknek adott a szin-
házban való megjelenhetésre engedélyt. —
Végezve teljes szigorral kötelességét, szol-
gáltasson elégtételt a megsértett nemzeti
indulatnak; ha másért nem is: a jövő ér-
dekében, melyben a nemzetietlen irányban
felöltött ifjuság nem fog kényeret kapni. Ki
botot fog ránk, annak nem hivatalt juttat
a magyar álladalom, hanem botot. Mindenek
felett pedig vegyen N. Szeben tudomást ar-
ról a válaszról, melyet urunk ő Felsége a
a magyar király tegnap délelőtt a tisztel-
gő Frangott Teutsch szász superintendens-
nek mondott a következőkben: „Azt hi-
szem . . . hogy önnek hitfelei ez országgal
szemben hazafias kötelességeinek is teljes tu-
datában vannak.”

— A mi házi czaredünk. A Kö-
lozsvárt állomászót 51-ik gyalogezred kü-
lönösen megnyerte a király tetszését és meg-
elégedését. A hadgyakorlatok alkalmával
is igen hízegősen nyilatkozott az ezredről
s ma a tisztikar tisztelgése alkalmával Ker-
ozeg ezredes előtt következő nyilatkozatot
tette: „Örömmel látom itt az 51-ik ezred
képviselőit. A hadgyakorlatok alkalmával
örömmre szolgált megdicsérnem őket.” A
hadgyakorlatok alkalmával ugyanis az ez-
red által kiváló sikerrel végre hajtatott ro-
ham nyerte meg főké a hadur tetszését.

— Déval hírek. Elischen József
nagysebeni tankerületi főigazgató, hivata-
los ügyben a dévai realiskolát közlebről
meglátogatta. — A dévai hadgyakorlatok-
kon a „Times” is levezetővel képviselteté
magát. — Mihályi V. lugosi gör. cath.
püspök, ki ő felsége Déván tartózkodása
alatt szintén ott időzött, 22-én székelyére
utazott utazott — A dévai állami főre-
áliskolában megtartott szeptember havi ja-
vító érettségi vizsgálaton 3 ifjút nyilváni-
tottak érettnak. Az ugyanezen havi pó-
érettségi vizsgálaton egy ifjút érettnak nyil-
vánítottak, harmat pedig visszavetettek.

— Gyulafehérvári hírek: Tűz
volt tegnap Gyulafehérvárt, hol a majorban
egy bogja szőna vigyázatlanságból meggyult.
Nagyobb veszélynek gyorsan eleje vétetett.
— Lobkovitz Rezső altábornagyánál, e hó
14-én tiszteltet a Gyulafehérvárt állomá-
sózó ezred tisztikara. — A polgári olvasó-
kör e hó 18-án tartotta alakuló gyűlését,
melyen megválasztották a kör tisztviselőit
s aláírás ivatek is bocsátottak ki. — A
hadosztály gyakorlatok alatt Gyulafehérvárt
150 tiszt, 3304 legény, 242 ló elszállásolva
s ennél még nagyobb számban e hó 17-én.

VÁROSI HIREK.

— Királyunk a templomban.
Reggeli hat órakor ő felsége a király a fő-
templomba ment, hol Lónharti Ferenz gyula-
fehérvári püspök esendes misét szolgált-
tolt. Ő felsége számára a fölaltól balra
sötét vörös selyem bársonyból készült bal-
dachin alatt trónszerű koronás karszék van
föállítva, dusan aranyozott, közepén ke-
resztet ábrázoló tóréplővel. A király teg-
nap reggel is, ma is megjelent a misén.

— Miso a királyért. Tegnap déle-
lőtt 8 órakor a görög keletiek házsongárd
utcazi templomban ünnepélyes istentiszte-
letet tartott Roman Miron gör. kel. Metro-
polita Ő felségeért. A misét fényes segéd-
lettel végezte s jelen voltak a templomban
az összes egyházi papok. Az imát térdén
álva mondta a koronás főter.

— A királyért. Az orthodox zsidó
hitközség templomában ma tartott isten-
tisztelőten a rabbi imát mondott a királyért,
mire az énekar a Hymnust énekelte el ma-
gyarul.

— Az egyházak Tisza Kálmán-
nál. Ma délelőtt a különböző felekezetek
papságai tiszteltek Tisza Kálmánál, en-
nek szentgyíház-utcazi lakásán. Első sor-
ban a görög katolikus papság jelent meg
Szabó János szamosújvári püspök vezetése
alatt, őket követte az ev. ref. egyház pap-
sága. Szász Domokos püspök, az unitáriusok
Ferenz József püspök, a lutheránusok Grátz
Mór elsőpap vezetése alatt. Ezekután láto-
gást tett Tiszánál Br. Schönfeld Antal
nagysebeni hadtestparancsnok is Lobkovitz
Rudolf hercege altábornagy kíséretében.

— A r. kath. püspök. Lónharti Fe-
renz gyulafehérvári r. kath. püspök tudva-
levőleg nem tartotta rangján alól állónak
azt, hogy az E. M. K. E. küldöttségében
részt vegyen. A püspöknek e nemes elhatáro-
zásért ma délelőtt az egylet elnöke Gróf
Bethlen Gábor személyesen is kifejezte kö-
szönetét, mire a főpásztor kijelentette, hogy
ő csak hazafias kötelességet teljesített mi-
dőn az egylet tagjai között megjelent a
felség előtt.

— A kolozsvári izr. hitközség
előjárósága Ő felsége által kihallgatáson
fogadtatván Farkasházi Fischer Vilmos el-
nök, megköszönte azon kegyadományt melyet
Ő felsége a hitközség új templomának fel-
építésére nyújtott. — Ő felsége erre örömet
fejezte ki, hogy a tekintélyes és intelligens
elmeiből álló községet segélyezhette s kér-
dest intézett az elnökhöz, hogy a templom
teljesen kész-e s mikor kezdtek építeni? —
Mire azon választ nyerte, hogy a templom
építése a múlt évben kezdetet meg s ma
teljesen kész. — Ő felsége erre kijelentette,
hogy a templomot látta s hogy az igen
szép.

— A helybelli ágostai ev. egyház
előjárósága és egyh. képvislete, Nt. Grátz
Mór vezetése alatt tiszteltet a városunk-
ban időző ág. ev. püspöknel, mely alkalom-
ból Nt. Grátznak pusztán egyházi színezett
tisztelőt becsédre a püspök Dr. Teutsch
hangsúlyozva érintette azon szép és ha-
zafiai kötelességet, mely őt ez al-
kalomból körünkre hozta, a midőn a ma-
gyar király előtt hazafiai hódol-
tatot nyilváníthat az erd. ág. ev. egy-
ház közönség nevében.

— Tisztelgéskor. A kolozsvári ke-
reskedelmi és iparkamara tegnapi tisztel-
gése alkalmával a király a kamera több
tagját megszólításával tündette ki. Így töb-
bek között Fischer Vilmos porcelángyáros-
tól azt kérdezte, hogy a híres herendi gyá-
rosnak fia-e, s itt Kolozsvárt lakik. Erre
Fischer igenlő választ adván hozzá tette,
hogy gyártmányát volt szerencsése az or-
szágos kiállításán a királynak is bemutat-
ni, mire a felség azt válaszolta: „Igen,
emlékezem rá.”

— A női-pariskolat is megláto-
gatta a király. Ez alkalomból munkakiál-
lítás rendeztetett. Felhívja az isk. igazga-
tósága az érdeklődő, különösen a városban
időző vidéki t. közönség figyelmét azon kö-
rűlményre, hogy a kiállítás a legmagasabb
látogatás után, pénteken d. u. 5 óráról kezd-
ve szombatn és vasárnap d. e. megte-
kinthető.

— Emléklap. A Lehmann és Baldi
czég, mely az összes udvari nyomtatványo-
kat igazán szépen állítja ki, két féle emlé-
lapot állított ki a király itt időzése emlé-
kére. A képek díszesek, a mészessé tisztá,
a csoportosítás ügyes. Az emléklapok egy-
szerűbb példányai 30, a díszpéldányok 40
kron kaphatók.

— Zebtolvajok érkeztek tegnapelőtt
huszanheten Kolozsvárra. Budapestről meg-
kapta rendőrségük valamennyinek a sze-
mélyleírását és fotográfiáját. Deák Pál azóta
szorgalmasan kutatja őket, de sehol sem
akadt rájuk. A haláltánc e miatt vagy
ennek következtében ellopták Deák Pálnak
egy fejős bivalját.

MŰVÉSZET.

* Nemzeti színház. Ma este a nemzeti
színházban Hugó Károly „Báró és bankár”
czímű drámája fog színr kerülni Fáy Sze-
réna, E. Kovács Gyula és Ivánfi Jenővel.
Ezt megelőzőleg „A muzsák” cz. allegori-
kus csoportozat fog bemutatattni. Holnap
este pedig Sziligetinek „II. Rákóczi Fe-
rencz fogsága” cz. drámája adatik elő, mint
a rendes bérlet első darabja.

KÖZGAZDASÁG.

— A megyei kiállításról. A
megyesi kiállítás rendezése körül éléken
foly a készüldés. Az utóbbi napokban sok
jelentkezés történt hazai iparcsikkek kiál-
lítására ugy Medgyesről, mint a közel vidé-
kéről is. Érdekesnek ígérkezik különösen a
megyesi iparcikkek csoportozata, vala-
mint a nöégylet kiállítása, melyre ugy
szólvá, minden házról dolgoznak valami
tárgyon. Így remélhető, hogy a kiállítás,
melynek sikerére a legjobb erők fáradoz-
nak, élvezetet fog nyújtani a látogatók
számára.

A tözsdéről.

Budapest, szept. 23.
Gazdona üzlet.
Buza ma lanyha irányzattal indult. A kínálat ele-
genő volt s jobbra nagyobb tételből, hajószállítma-
nyokból állott. Jó vételűk mellett mintegy 40,000
mmázs került forgalomba, még pedig 2-5 krral ma-
gasabb áron. Ellenben más magyokban igen gyér volt
a forgalom változatlan árák mellett.
Értéküzlet.
A tözse ma lanyhábban volt hangolva, külö-
sen a két magyar járadékra nézve, melyek az arbitrázs
eladások következtében a tegnapi állásponton nem tart-
hatták magukat; a két hitelcérvény is csökkent.

FELELŐS SZERKESZTŐ és LAPTULAJDONOS
BARTHA MIKLÓS.
NYILTTER.
A „Bánffy”-kertenben I-ső emeleten
3 szoba 2 konyha
November 1-től kiadó.

* Ezen rovat tartalmáért nem vállalunk felelős-
séget. Szerk.

Hirdetések.

Ő cs. és kir. apostoli királyi Felségének folyó hó 22-én
történendő ünnepélyes bevonulása alkalmával
ma, f. hó 23-án reggel 6 órakor jelent meg
a „Bevonulás” című

EMLEKLAP.

Ara 50 kr. Diszkladás 80 kr.

Kapható

840. (5-8)

LEHMANN és BALDI

könyv- és papírkereskedésében (Hid-utca), valamint
minden nagyobb üzletben.

ÚJ NŐI-DIVAT ÜZLET.

POTOCKY és DÁNIEL

Főter 13. szám, Báro Wesselényi-féle ház.

Van szerencsénk a n. é. közönség becses figyelmébe
ajánlani, hogy az

ŐSZI és TÉLI IDÉNYRE

A LEGUJABB

RUHA-SZÖVETEK, DISZEK, VÁSZNAK

és minden ez üzlethez tartozó cikkek megérkeztek.

Raktárunkat nagy vála ztékkel rendeztük be és elő-
nyös bevásárlásunknál fogva az árakat **feltűnő ol-**
csón számítjuk.

Szíves bizalmukat kérve

Tisztelettel

818. (3-15)

Potocky és Dániel.

**Vidéki megrendelések azonnal és
pontosan teljesítetnek.**

GAÁL és SCHRAMMER

kolozsvári kárpitosok,

Sétater-utca 3. szám alatt.

Ajánljuk a n. é. helyi és vidéki közönségnek meg-
nagyobbitott és egész ujonnan berendezett

BUTOR-RAKTÁRUNKAT,

hol a nálunk készült és nagyválasztékú **asztalos butor** és
kárpitos munka készleten kívül elvállalunk mindennemű
megrendelés szerinti **kárpitos munkákat** és **egyes**
asztalos butor-darabok elkészítését, úgy minden-
nemű **kárpitos és asztalos butor-darabok** uji-
tását is a legjutányosabb árak mellett.

A n. é. közönség nagybecsű pártfogását kérve, maradunk

mély tisztelettel

812. (9-10)

GAÁL és SCHRAMMER.

BOÉR SÁNDOR

23 év óta fennálló nagy varrógép raktárában

Kolozsvártt, Főter 7. szám.

Vásárolhatni legjutányosabban, részletfizetésre is a gépek valódi-
ságot tanúsító eredeti bizonyítvánnyal ellátott „Howe”, „Singer”,
„Wheeler és Wilson”, „Cylinder Elastic” és „Oszlop”

varró- gépeket.

Erdélyben egyedül csakis raktárában található a leg-
ujabb „Phönix” varrógépek,

melyek egy család használatára, valamint iparos célokra minden
eddig gépeket föltülműnek, valamint új találmányu Kayser-féle
gomblyukvarró készülékkel ellátott magaskaru „Singer” varrógép,
(a varrógép ipar terén a legtekélyesebb haladás), melyhez kívá-
natra mellékelhető:

lyukbeszövő és monogrammm himző készülék.

Ezen varrógép nemcsak hogy az összes eddig fellelált és tökéletesített var-
rógépeket a rendes varrás minden nemében messze túlhaladja, hanem az oly fáradsó-
s és hosszadalmas kézi munkát igénylő gomblyukakat is bámulatos csinnal és gyor-
sasággal (egy órában 50-nél többet) kiköti

csak **BOÉR SÁNDOR** tart.

Varrógép raktárával kapcsolatos igazítási mű-
helyében tanult gépészt, s azért képes megrongált
gépeket is jótállás mellett ismét tökéletes jó állapotban
utányos áron helyreállítani.

608. 11-x.

Kiadó szép lakás a fapiaczsonon.

Egy szép emeleti lakás (fapiaczson Máriaaffy-ház)

október hó 1-től kiadó.

All: egy nagy terem, 7 szoba, konyha, 6
lóra istálló és kocszi-színböl.

Ertekezhetni TAUB NÁTHÁN fűszerkereskedésében fapiaczson
13. szám (Máriaaffy-ház alatt.)

(1-2)

HAZAI IPAR.

POLLÁK SAMU

ASZFALT-ÖNTŐ,

Kolozsvártt, Széchenyi-tér, Vivoda mellett.

TÜZMENTES TETŐZET.

ASZFALT ELSZIGETELŐ RÉTEG.

Hivatkozva helyben és vidéken teljesített számos munkálataira, elvállal jótállás mellett, kizárólag az előnyösen ismert
MAGYAR ASZFALT RESZVENYTÁRSASÁG jeles minőségű anyagából (igazolva BUDAPEST főváros n. t. tanácsának ezen hazai iparvált-
alat részére 49.602. sz. a. kiadott hivatalos bizonyítványával.

Nedves lakások szárazza tételét, új épületeknél aszfalt elszigetelő réteg készítését (Isolirung), járda, terasse, folyosó, magtárak,
istállók, konyhák stb. aszfalttal (nem tévesztendő össze más szurogatumokkal) való burkolását a legjutányosabb árban. Készít többszörö-
sen díjazott tűzmentes aszfalt tetőpép (Dachpappe) és facement befödéseket; szolgál: gombairtó, vegyészeti szerek, kiváló gyártmányu
Cement, Metlachi stb. lapokkal és elfogad rendeléseket a legkiválóbb gyártmányu vízálló mész és Portland-Cementre, valamint más építé-
szeti anyagok és különlegességekre, melyekről költségvetés, árjegyzék, minták és egyéb felvilágosításokkal készséggel rendelkezésre áll.
A n. é. építető közönség eddigi szíves bizalmát megköszönve, igyekezn fogok pártfogását továbbra is kiérdemelni.

817. (2-2)

Teljes tisztelettel

POLLÁK SAMU.

Nélkülözhetlen kellék ujonnan épült házaknál!

Hatóságilag engedélyezett végkiárúsítása cégmegszüntetése következtében

az 1860. év óta fennálló

CSAPÓ SÁNDOR-féle üzletnek.

650. 11-x

Folytonosan nagy választékban kaphatók:

háztartási cikkek, asztali kések, kanalak, China- és Alpacca-ezüst asztali készletek, zseb-
kések, ollók, czélszerű dugó huzók, üveg dugaszolók, kávéfőző- és őrlőgépek, bőr, vászon
és fa uti-ládák, ruha-, haj-, fog- és körömkefék.

Mindennemű franczia, angol szappanok és illatszerek. Férfi- és fiukalapok, férfi ingek,
nyakkendők. Vadász- és lovagló készletek. Lefoucheaux és Lancaster fegyverek, Revolverek,
szobafegyverek és pisztolyok, Thonet-féle hajtott faszékek, Feutellek, mindenféle vasbutorok.

Diszmű-árak, bronce, bőr és fából, Tula-ezüst dohánytárczák, óralánczok, inggombok,
nyakkendő-tűk, női melltűk és fülbevalók, kar- és nyakékek.

A rendes határozott árakból, melyek az üzlet alapításától kezdve számmal és nem betűkkel vannak jelezve

15%-tól 50%-ig engedmény.

VIDÉKI MEGRENDELÉSEK PONTOSAN TELJESITTETNEK.

Teljes tisztelettel **CSAPÓ SÁNDOR.**

WALSER FERENCZ

Ő cs. és kir. Fensége JÓZSEF főherczeg ur udvari szállítója,
ELSŐ MAGYAR GÉP- és TŰZOLTÓ-SZEREK GYÁR, BARANG- és ÉRCZÖNTŐDÉJÉ-
NEK ERDÉLYORSZÁGI FIÓKTELEPE,

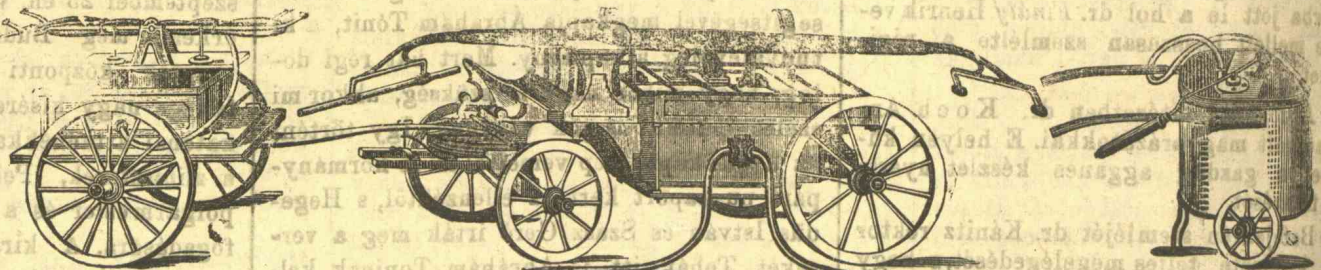
Kolozsvártt, belmonostor-utca 12. szám.

829. (6-6)

Ajánlja a legjobb szerkezetű,
kittinő munkaképességgel bíró

tűzi fecskendőit

minden nagyságban, nagyobb vá-
rosoknak, kisebb községeknek,
valamint háztulajdonosoknak és
földbirtokosoknak.



Az 1858. év óta fennálló gyárnak készítményei eddigi világtárlatokon és országos kiállításokon a legna-

gyobb díjakkal kittintetve.

Minden készítményeiért teljes jótállást vállal.

Ajánlja gyárainak korunk igényeinek megfelelően berendezett **víz- és vízvezeték-üzletét**, mely minden e szakba vágó
munkálatok teljesítésére vállalkozik,

víz- és vízvezeték-üzletet,

egész birtokra, vagy városokra terjedő gőz, vízerő, járgány vagy kéz- és lélek- gépekkel.

magán-vízvezeték-üzletet,

lakházak vízzel ellátására, konyha- és diszkertek öntözésére, gazdasági iparvállalatok, marhahatások, uszatók stb.

Fürdő-berendezések, egyszerűbb vagy diszesebben, u. m. Szagmentes ürszékek

teljes felszereléssel állítatnak ki.

Képes árjegyzékek, nemkülönb a minden egyes esetre kidolgozandó részletes **költ-**
ségtervezetek díjmentesen szolgáltatnak.

A gyár készítményeiért teljes jótállást vállal.

